

Міністерство освіти і науки України
Миколаївський національний аграрний університет
Факультет культури й виховання

**Матеріали Причорноморської науково - практичної
конференції
професорсько - викладацького складу
Миколаївського національного аграрного університету**

17 квітня 2019 р.

Миколаїв
2019

УДК 811

М-34

Редакційна колегія:

В.С. Шибанін – д-р. тех. наук, професор;

О.В.Артюхова – канд. пед. наук, доцент;

К. В. Тішечкіна – канд. філол. наук, доцент.

М-34 Матеріали Причорноморської науково - практичної конференції
професорсько - викладацького складу Миколаївського
національного аграрного університету, 17 квітня 2019 р.,
м. Миколаїв. – Миколаїв : МНАУ, 2019. – с.

У матеріалах Причорноморської науково - практичної конференції професорсько - викладацького складу Миколаївського національного аграрного університету розглянуто різноманітні актуальні питання, пов'язані з професійною діяльністю працівників кафедри іноземних мов, проаналізовано досвід інших країн.

УДК 811

© Миколаївський національний
аграрний університет, 2019

Зміст

<i>Артюхова О.В.</i> Features of training business English broadcasting specialists in Economics.....	4
<i>Бернацька Г.С.</i> Технологія Bring Your Own Device (Byod) на заняттях з іноземної мови за професійним спрямуванням у технологіко-економічному коледжі Миколаївського НАУ.....	
<i>Ігнатенко Ж. В.</i> Особливості інтенсивного навчання іноземній мові студентів нефілологічних спеціальностей.....	
<i>Марковська А.В.</i> Особливості фразеологічного значення та етноспецифічного образу фразеологізмів (у британському варіанті англійської мови).....	
<i>Пономаренко Н.Г.</i>	
<i>Саламатіна О.О.</i> Публіцистичне інтерв'ю як складне комунікативне явище.....	
<i>Тішечкіна К.В., Ганніченко Т.А.</i> Principles of foreign language teaching for students-agrarians	

FEATURES OF TRAINING

BUSINESS ENGLISH BROADCASTING SPECIALISTS IN ECONOMICS

Artyukhova O.V. – PhD, Associate Professor, Head of the Foreign languages department Mykolaiv National Agrarian University

The features of training business English broadcasting specialists in Economics are reviewed in the article, emphasis is placed on importance of specialists training, who could have an opportunity to take a part in the situations of business communications in English.

Key words: *business English, specialists in Economics, Listening, authentic texts.*

У статті розглянуто особливості навчання ділового англійського мовлення спеціалістів з економіки, які мали б змогу брати участь у ситуаціях ділового спілкування іноземною мовою.

Ключові слова: *ділова англійська мова, спеціалісти з економіки, аудіювання, автентичні тексти.*

As economic relations between Ukraine and foreign partners increase, the demand for highly qualified economic specialists is growing. One of the roles of higher education is to train specialists of economic specialties-engineers-economists, engineers-organizers of production, managers, marketers, financiers, accountants and auditors, etc. – who have the opportunity to participate in business in a foreign language. Such situations include various verbal contacts related to joint business activities between Ukrainian and foreign firms, participation in negotiations with representatives of foreign firms, trading on the stock exchange, discussion and conclusion of contracts, agreements. This means that in certain situations, specialists must listen and understand business speech. The role of listening to business speech, especially English, as the most common in the economic sphere, is constantly growing. Therefore, it is important to develop a methodology for teaching listening English broadcasting to students of economic specialties.

Focusing the attention of students to business terminology is the key to successful foreign language teaching for professionals. It is quite rightly believed that the training of professional vocabulary is an important factor in teaching

economics students English as a means of communication with foreign partners in professional activities. The speed and quality of processing scientific and economic literature, efficiency, and effectiveness of business communication will depend on the level of student's terminological competence as the basis of their professional competence. A method of mastering this skill is to consult the literature regarding foreign language teaching in higher education institutions. To this end, it is necessary to create a system of exercises for assimilating specialist terms while working with authentic professional texts. This system of exercises will provide a logical transition from a direct understanding of the content of the text to its problematic discussion and reflection of these problems on the personality of the student in the process of collective interaction.

In order to develop a method of teaching business communication skills it is advisable to start with the study of social and communicative characteristics of business speech. Communication in real life takes place in two ways: oral and written. Listening and speaking are two sides of speaking. Without listening, there can be no normative speaking. However, listening as a type of speech is relatively Autonomous (for example, listening to lectures, reports, radio broadcasts, etc.). Listening, that is, the ability to identify and understand oral statements in the socio-communicative aspect can be defined as the interaction of communicants in typical situations of certain areas of communication.

The teacher should have a clear idea of which areas of communication should include those who are studying, because it is in this area that the graduate will enter. The object of our attention is communication with economists in the professional and labor sphere. Within this sphere foreign and domestic methodologists define certain situations of business communication.

One of the main criteria for the selection of texts is their correlation with the English language program for economic specialties. In addition, the texts must meet such requirements as the relevance to scientific information in the profession, its professional and practical orientation, the availability of presentation and the presence of problems to discuss or solve. Authentic economic texts should reflect the specifics of the economy and business life of the English-speaking countries of the world, as well as help to familiarize students with the peculiarities of business communication in the field of professional activity, meet the cognitive and professional interests of students. Authentic texts in the specialty should be not only a source of information, but also the basis for interactive speech, material for modeling educational and speech situations typical for real professional activity of specialists. The content of the selected authentic material will determine how effectively the teacher will be able to organize educational activities in the classroom, to create a situation for the search and analysis of certain information, to control the content of students' statements and at the same time to develop their

analytical thinking, scientific intuition and critical approach to the information contained in the texts.

References:

1. Cambridge Preparation for the TOEFL Test. Fourth Edition. – Cambridge : University Press, 2011. – 367 p.
2. Ashly A. Commercial Correspondence / A. Ashly. – Oxford: University Press, 2008. – 267 p.
3. Rebecca Chapman. English for Emails. Express Series / R. Chapman. – Oxford: University Press, 2011. – 139 p.
4. Wolker H. Paul C.J. Rowlinson, Verlag TH. Mann. Diseases and Pests of Rape. Gelsenthirchen. – Buer, 2002. – 215 p.
5. Marius Misztal. Test in Correspondence. Thematic Vocabulary. / M. Misztal. – K., 2006. – 165 p.
6. Prodromou Luke. Grammar and Vocabulary for the First Certificate / L. Prodromou. – Essex : Longman, 2000. – 243 p.
7. Harris Michael. Opportunities: in 5 volumes Pre – Intermediate / M. Harris, D. Mover, A. Sikorzynka. – Essex : Longman, 2002. - 172 p.
8. McCarthy Michael. English Vocabulary in Use. Upper.- Intermediate & Advanced / M. McCarthy, F. Odell. – Cambridge : University Press, 2011. – 175 p.

УДК 371.21

ТЕХНОЛОГІЯ BRING YOUR OWN DEVICE (BYOD) НА ЗАНЯТТЯХ З ІНОЗЕМНОЇ МОВИ ЗА ПРОФЕСІЙНИМ СПРЯМУВАННЯМ У ТЕХНОЛОГО-ЕКОНОМІЧНОМУ КОЛЕДЖІ МИКОЛАЇВСЬКОГО НАУ

Бернацька Г.С. – завідувач навчально-методичного кабінету, викладач іноземних мов Технологічного-економічного коледжу Миколаївського НАУ, спеціаліст першої категорії

The article is dedicated to the problem of using modern gadgets at the classes in the higher education organizations. The major cons and pros of such technology are highlighted and the examples of its using in Technological and Economic College of Mykolaiv National Agrarian University are shown. The aim of the

article is to prove that using modern gadgets at classes nowadays is advisable and even necessary.

Key words: *Bring Your Own Device, gadget, smartphone, Android-apps, Cloud Technology.*

У зв'язку з розширенням мережі комунікацій, появою Інтернету, інформатизації і комп'ютеризації суспільства, особливого значення набуває навчання з використанням комп'ютерних технологій. У даній методиці можна виділити дві складові - це, по-перше, комп'ютерні програми, створювані в різних формах і для різних рівнів навчання іноземної мови, і, по-друге, використання ресурсів мережі Інтернет, які можуть служити не тільки незамінним джерелом інформації, а також є прекрасним засобом інтерактивного спілкування між різними групами. Для їх використання доцільним є застосування сучасних гаджетів.

Перед нами стоїть завдання перетворити смартфон на занятті із нашого ворога на друга і помічника. В цьому нам допоможе технологія BYOD (Bring Your Own Device), яка набула популярності в бізнес-середовищі та поширилась на сферу освіти. Дослівно ця назва перекладається як «принеси свій власний пристрій». Суть її в тому, що викладачі не лише не забороняють студентам використовувати мобільні пристрої на заняттях, а заохочують їх до цього. Кожен студент приносить з собою до аудиторії мобільний пристрій (смартфон чи планшет) і застосовує його для спільної роботи з викладачем та колегами з групи.

Оскільки зараз майже кожна людина має мінімум один універсальний гаджет із набором потужних додатків та користується ними протягом всього дня, оминати тренд BYOD в сучасному світі майже неможливо. Всі сучасні мобільні пристрої мають сьогодні наступні можливості: диктофон, відеокамера, фотокамера. Саме ці функції стають у нагоді на заняттях з іноземної мови.

Найефективнішими, на мою думку, можливостями диктофону є наступні завдання: записування в аудіо-форматі відповідей на певні запитання; читання діалогу і самотійне прослуховування діалогів; прослуховування у групах записи з диктофону для подальшого виконання завдань: аналіз прослуханого і складання статистики або написання і презентація доповіді. Також відомим засобом мотивації студентів до активнішої діяльності на уроці є використання відеокамери. Записувати на відео студентів може викладач, але ще ефективніше, коли студенти роблять це самотійно, а потім презентують отриманий результат.

Досить корисними на заняттях стають андроїд-додатки-месенжери, наприклад Viber чи WhatsApp. На початку курсу викладач створює навчальну групу в месенжері. Це дає можливість швидко без використання будь-яких додаткових пристроїв, окрім смартфонів, обмінюватися навчальною інформацією зі студентами.

Зазначені переваги і недоліки свідчать про доцільність використання мобільних пристроїв для комунікації в освіті.

Література:

1. Сьогодні в моді BYOD в школі [Електронний ресурс] – Режим доступу: <http://webprofilportfolio.blogspot.com/2015/01/byod.html>.

2. Г. Скрипка Використання підходу BYOD у вивченні предметів освітньої галузі «Технології» [Електронний ресурс] – Режим доступу: <http://timso.koipro.kr.ua/hmura11/688-2/>.

3. Злобін Г. , Ванькевич Д., Батюк А., Карбовник І. Про можливості використання технології BYOD (Bring Your Own Device) в навчальному процесі вищого закладу освіти [Електронний ресурс] – Режим доступу: http://elartu.tntu.edu.ua/bitstream/123456789/16872/2/FOSSLviv_2014_Zlobin_H_H-On_the_possibility_of_using_13-16.pdf.

4. Майнаєв Ф.Я. Мобільні пристрої у вищій школі. [Електронний ресурс] – Режим доступу: http://ps.stateuniversity.ks.ua/file/issue_79/part_1/16.pdf.

УДК 811.111

ОСОБЛИВОСТІ ІНТЕНСИВНОГО НАВЧАННЯ ІНОЗЕМНІЙ МОВИ СТУДЕНТІВ НЕФІЛОЛОГІЧНИХ СПЕЦІАЛЬНОСТЕЙ

Ігнатенко Ж. В. – викладач кафедри іноземних мов, Миколаївський національний аграрний університет

The article is about intensive training and how with its help maximum efficiency can be achieved at the minimum possible time and with minimal effort. It is such training that creates the optimal conditions for the intensification and optimization of the educational process, especially in non philological universities.

Key words: *intensive training, methods, universities, accelerated mastery*

Нині на шляху євроінтеграції постає питання прискореного навчання іноземним мовам. Особливо це питання є актуальним у нефілологічних вищих

навчальних закладах, де вивчення іноземних мов є другорядною справою, кількість годин обмежена, а потреба у професійному іншомовному спілкуванні є нагальною необхідною.

Численні дослідження і публікації прихильників інтенсивної техніки показали, що правильне її використання дозволяє досягти вражаючих результатів як з точки зору навчального матеріалу, так і з точки зору навчання в часі. Поняття «інтенсивне навчання» пов'язане передусім з двома іменами – болгарського вченого, лікаря-психотерапевта за фахом Г. Лозанова та російського методиста професора Г. Китайгородської.

Раніше це поняття часто пов'язували зі швидкісним вивченням мови, головною рисою якого є навчання лише усним формам навчання за короткий термін, а така думка була помилковою, тому що методика інтенсивного вивчення іноземної мови заснована на вибірковому лексичному матеріалі загальноживаної базової лексики. У процесі навчання не потрібно зразу навантажувати здобувачів вищої освіти великою кількістю лексичного матеріалу, а поступово збільшувати об'єм навчального матеріалу новими словами або фразами. Одним із важливих моментів є те, що від студентів не вимагають активної участі. Механізм швидкого засвоєння навчального матеріалу заснований на запам'ятовуванні лексики на рівні зорового пізнання, на підсвідомому запам'ятовуванні, при цьому процес навчання проходить на рівні неусвідомленої психічної діяльності.

Проблема інтенсивного навчання мовам, хоч і не є новою проте і на сьогодні залишається актуальною, адже сприяє активізації та оптимізації навчання у короткий термін викладання. Визначальним в інтенсивному навчанні стає не заучування лексики та граматичних правил, а реалізація мовних потреб тих, хто навчається у нефілологічних вищих навчальних закладах, здійснення ними власних комунікативних намірів. При такому підході особливої гостроти набувають проблеми мотивації навчання.

Отже, правильне застосування методики інтенсивного навчання студентів нефілологічних вищих навчальних вузів дозволяє досягти значних результатів у навчанні іноземним мовам як за обсягом засвоюваного матеріалу так і за терміном навчання. Інтенсивне навчання дозволяє студентам не лише засвоїти інші методи, а й сприяє ефективному розвитку особистості майбутніх фахівців, формуванню культури та навичок і вмінь спілкування як аспектів професійної підготовки.

Якщо подивитися на поставлену задачу тверезо, відсунувши вбік власні сподівання й рекламні слогани, то доведеться визнати: інтенсивне навчання іноземної мови – це два-три місяці, цілком і повністю присвячені лише цьому заняттю.

Інтенсивна мова може бути у мовному вузі, може бути на курсах з іноземних мов, а може - у нефілологічних закладах вищої освіти.

Практичне володіння іноземною мовою випускниками нефілологічних закладів вищої освіти можна розглядати як нагальну потребу, соціальне замовлення держави. Виконання цього замовлення можливе тільки за умови

застосування методики, яка найбільш відповідає сучасним вимогам організації навчально-виховного процесу.

«Інтенсив» має своє неповторне, цілком індивідуальне обличчя. Це досягається завдяки своєрідній організації матеріалу та процесу навчання, комплексу використаних прийомів (у тому числі – сугестопедичного характеру – позитивний емоціогенний образ викладача, створення комфортного психологічного клімату і т. п.). Невимушена обстановка на заняттях створює умови для сприятливого формування психологічного клімату в групі, а це в свою чергу дуже важливо для зняття мовного бар'єру.

Отже, численні дослідження та публікації прихильників інтенсивної методики показали, що правильне її використання дозволяє досягти вражаючих результатів як за обсягом засвоєного, так і за термінами навчання, адже інтенсивне навчання – це організоване навчальне спілкування, в ході якого відбувається прискорене оволодіння предметом і активний розвиток особистості. Оскільки за допомогою інтенсивне навчання досягається максимум ефективності за мінімально можливий час і з мінімальними затратами зусиль, саме таке навчання і створює оптимальні умови для інтенсифікації та оптимізації навчального процесу.

Література:

1. Вовк О. І. Інтенсивне навчання англійської мови / О. І. Вовк. – Черкаси: Видавництво "САН", 2010. – 192 с.

2. Методика навчання іноземних мов у середніх навчальних закладах. Підручник для студентів вищих навчальних закладів. – К.: Ленвіт, 1999. – 320 с.

3. Китайгородская Г. А., Леонтьев А. А. Содержание и границы понятия "интенсивное обучение" / Г. А. Китайгородская, А. А. Леонтьев // Психология и методика интенсивного обучения. – М. : Изд. АПН СССР, 1981. – С. 3–10.

4. Лозанов Г. К. Суггестопедия в преподавании иностранных языков / Г. К. Лозанов // Методы интенсивного обучения иностранным языкам. – М. – Вып.. – 1979. – С. 53–62.

5. Лозанов Г. К. Ускоренное обучение и возможности человека / Г. К. Лозанов // Перспективы. Вопросы образования. – № 1-2. – UNESCO, Париж. – М., 1982.

ОСОБЛИВОСТІ ФРАЗЕОЛОГІЧНОГО ЗНАЧЕННЯ ТА ЕТНОСПЕЦИФІЧНОГО ОБРАЗУ ФРАЗЕОЛОГІЗМІВ (У БРИТАНСЬКОМУ ВАРІАНТІ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ)

Марковська А.В. – кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземних мов Миколаївський національний аграрний університет

Стаття присвячена проблемам дослідження особливостей фразеологічного значення англomовних фразеологізмів. Розглянуто питання джерел виникнення етноспецифічного образу фразеологізмів (у британському варіанті англійської мови).

Ключові слова: фразеологізми, фразеологічне значення, етноспецифічний образ, британський варіант англійської мови, мовна картина світу.

The article is devoted to the problems of studying phraseological meaning of English phraseologisms. The ethnospecific image origin of English phraseologisms (at the British language) is considered.

Key words: phraseologisms, phraseological meaning, ethnospecific image, British English, language picture of the world.

На сучасному етапі розвитку загального мовознавства англomовні фразеологічні одиниці (далі – ФО) стають об'єктом вивчення у лінгвокогнітивній парадигмі (наприклад, наукові розробки R. Gibbs [2]).

Фразеологічне значення витлумачено в даній статті як ментальну сутність, що активується у свідомості носіїв мови інформацією, безпосередньо пов'язаною з мовною формою, тобто як властивість, якої фразеологічна одиниця набуває у контексті. Типовим контекстом фразеологізму є словниковий контекст.

Англomовні фразеологізми визначаються як одиниці лінгвоментального лексикону, що віддзеркалюють культурний простір мови. Завдяки дослідженням учених [1; 2; 3] доведено, що фразеологізми мають свої специфічні значення – образне та етноспецифічне.

Повне розуміння значення етномаркованого англійського фразеологізму британського походження потребує залучення знання щодо джерела виникнення етноспецифічного образу, що перебуває у його підґрунті. Відповідне знання можна отримати з його етнокультурного змісту, яким може бути британський антропонім, топонім або реалія матеріальної або духовної культури. Джерела етноспецифічних образів, що беруть участь у формуванні значення фразеологізмів із британським етнокультурним компонентом, представлені чотирма типами: культурні еталони, етнічні стереотипи та національні символи; народні звичаї і традиції, легенди та повір'я; прецедентні ситуації та тексти; особливості мовної форми (фонетичні, лексичні та граматичні).

Так, фразеологічне значення фразеологізму *make a Virginia fence* – *йти похитуючись, будучи напідпитку* [4, с. 305] в діяхронічному аспекті мотивується його прототипом *Virginia fence* (паркан, зроблений з розібраних залізничних рейок, з'єднаних між собою у вигляді зигзагів). Відповідно, образна семантика власне британської фразеологічної одиниці *man/woman on the Clapham omnibus* (будь-яка звичайна людина) [4, с. 182] репрезентується наявністю національно-маркованого компоненту *Clapham*, денотативна інформація якого зводиться до одного з районів на півдні Лондона.

Нерідко журналісти використовують ФО з метою вираження емоційного стану людини (тривога, гнів, радість, страх, сумнів, здивування тощо), розкриття її рис характеру (*be wet behind ears, be narrow in the shoulders, have one's head in the clouds, get very hot under the collar, be on the edge of one's seat, add fuel to the fire*).

В англійській мові мають місце фразеологізми, які по структурі співвідносяться з реченням. Такі ФО представлені різноманітними прислів'ями та приказками, наприклад: *scratch my back and I'll scratch yours* – *рука руку миє, послуга за послугу*. Характерними для англійської мови є ФО, що побудовані за структурою простого речення, та мають компоненти, які співвідносяться як підмет та присудок (другорядні члени речення), наприклад: *birds of a feather flock together* – *рибак рибака бачить здалека*. Компоненти таких ФО є взаємозалежними, що виявляється у формі компонентів, що поєднуються.

У руках досвідченого журналіста фразеологізми є одним із найбільш ефективних засобів мови, що надають англійським текстам образне звучання та стилістичне оформлення.

Висновки даної розвідки відкривають перспективи подальших досліджень концептуального, функціонально-комунікативного та прагматичного аналізів англійських фразеологізмів (у британському варіанті англійської мови) для формування загальної мовної картини світу.

Література:

1. Городецька О. В. Національно-марковані концепти в британській мовній картині світу ХХ століття : дис ... канд. філол. наук : 10.02.04 / Городецька Олена Василівна. – К., 2003. – 270 с.
2. Gibbs R. W. Idiomacy and human cognition / R. W. Gibbs // *Idioms : Structural and psychological perspectives*. – Hillsdale / New Jersey : Lawrence Erlbaum Associates Publishers, 1995. – P. 97–116.
3. Gläser R. *Phraseologie der englischen Sprache* / Gläser R. – 2. Aufl. – Leipzig : Enzyklopädie, 1990. – 201 S.
4. *Oxford dictionary of idioms*. / [edited by J. Siefring]. – Oxford, New York: Oxford University Press, 2005. – 340 p.

ПУБЛІЦИСТИЧНЕ ІНТЕРВ'Ю ЯК СКЛАДНЕ КОМУНІКАТИВНЕ ЯВИЩЕ

Саламатіна О. О. – кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземних мов, Миколаївський національний аграрний університет

Сучасне іншомовне публіцистичне інтерв'ю слід розглядати як складне комунікативне явище, яке включає, окрім тексту, ще й екстралінгвальні чинники – знання про світ, настанови, цілі адресата, – необхідні для розуміння тексту, тобто сприймати публіцистичне інтерв'ю як складну систему ієрархії знань. Іншими словами, інтерв'ю не обмежується рамками конкретного мовного висловлювання. Воно розглядається як зв'язний текст у сукупності з екстралінгвальними – прагматичними, соціокультурними, психологічними та іншими чинниками [1, с. 136].

Таким чином, створюючи інтерв'ю, автор використовує два види знань: вербальні та фонові (первинні), останні з яких утворюють інформаційну базу суб'єктів спілкування. Фонові знання – це спільні знання респондента, інтерв'юера та читача, що відбивають загальні уявлення про навколишній світ, формують стереотипи поведінки та морально-етичні закони буття. Такі знання, що відносяться, насамперед, до географії, історії, громадського життя, мистецтва і культури, звичаїв і традицій країни досліджуваної мови, відображає саме фонові лексика, яка відома усім членам лінгвокультурної спільноти. Так, німцям добре відомо, що *der Ku-Damm* – це скорочена назва від *Kurfürstendamm* – центральної вулиці Берліна з магазинами, готелями, ресторанами, а *TEE-Züge/Trans-Europa-Express-Züge* – це транс'європейський поїзд-експрес, що курсує між найбільшими західноєвропейськими містами; що *West Athen* (Західні Афіни) – це образна назва Мюнхена як міста з великою кількістю музеїв, театрів, високою музичною культурою та архітектурою, а *Weißer Sonntag* – це назва першої неділі після Великодня. Автор, оперуючи фоновими знаннями, вербалізує і ту інформацію, що накопичується у процесі життя. Читач знаходить цю різницю із власними знаннями та інтерпретує її. Відтак фонові знання забезпечують успішність мовленнєвого акту, оскільки вони є інформаційним фондом, єдиним для творця тексту та його інтерпретатора. Наявність фонових знань пояснює процес взаєморозуміння між автором і читачем, хоча завдання у кожного різні [5, с. 116].

Отже, в сучасному іншомовному публіцистичному інтерв'ю респондент та інтерв'юер використовують не лише ізольовані дані мови, але й увесь свій досвід (мовний та соціальний), знання, інтерпретаційні механізми, що з'являються у процесах категоризації та концептуалізації світу.

Переорієнтація наукових інтересів у сучасному загальному мовознавстві виявляється не лише у перенесенні уваги від об'єкта до суб'єкта, але й у переході до вивчення одиниць, що відрізняються високим рівнем складності. Їх успішне вивчення вже стає не під силу наявним раніше методам

лінгвістичних досліджень. Щоб впоратися з назрілими завданнями, необхідно було перейти від одиниці поняття до виявлення всієї структури пізнавальних процесів. Так виникла когнітивна лінгвістика – новий лінгвістичний напрям, у центрі уваги якого знаходиться мова як когнітивний механізм, задіяний у репрезентації (кодуванні) та передачі інформації, при цьому когнітивні механізми та структури людської свідомості досліджуються через мовні явища [3, с. 109].

До початку 90-х років ХХ століття зарубіжна когнітивна лінгвістика представляла собою сукупність індивідуальних дослідницьких програм, майже не пов'язаних між собою. Однак уже в середині 90-х рр. у Європі виходить перший підручник із когнітивної лінгвістики «Вступ до когнітивної лінгвістики» Ф. Унгерера та Х. Шміда [7]. Серед сучасних учених-когнітивістів доцільно назвати С.А. Жаботинську [2], І.С. Шевченко [4], Х. Штронера [6] та інших, які у своїх роботах постійно підкреслюють значення «людського чинника» у мові.

Той факт, що на сучасному етапі все більше коло мовознавців починає поділяти концепцію когнітивної обумовленості основних лінгвістичних одиниць і структур, призводить до зміщення фокусу дослідження від очевидних поверхневих текстових репрезентацій (форми вираження) до власне змістових одиниць і структур людського знання, що формуються за участю мови й одночасно тією чи іншою мірою відображаються у мовних одиницях, беручи участь у процесах породження та інтерпретації мовних повідомлень.

Література:

1. Арутюнова Н. Д. Дискурс / Арутюнова Н. Д. // Языкознание. Большой энциклопедический словарь [сост. В. Н. Ярцева]. – М. : Советская энциклопедия, 1998. – С. 136–137.
2. Жаботинская С. А. Когнитивная лингвистика : принципы концептуального моделирования / С. А. Жаботинская // Лінгвістичні студії : зб. наук. ст. – Черкаси : Сіяч, 1997. – Вип. 2. – С. 3–11.
3. Полюжин М. М. Функціональний і когнітивний аспекти англійського словотворення : монографія / Полюжин М. М. – Ужгород : Закарпаття, 1999. – 240 с.
4. Шевченко И. С. Об историческом развитии когнитивного и прагматического аспектов дискурса / И. С. Шевченко // Вісник Харків. нац. ун-ту ім. В. Н. Каразіна. – Харків : ХНУ ім. В. Н. Каразіна, 2000. – № 471. – С. 300–307.
5. Schwarz M. Einführung in die kognitive Linguistik / Schwarz M. – Tübingen, Basel : Francke, 1992. – 478 S.
6. Strohner H. Textverstehen. Kognitive und kommunikative Grundlagen der Sprachverarbeitung / Strohner H. – Opladen : Westdeutscher Verlag, 1990. – 550 p.
7. Ungerer F. An Introduction to Cognitive Linguistics / F. Ungerer, H. J. Schmid. – London and New York : Longman, 1996. – 293 p.

УДК 378.147:811

**PRINCIPLES OF FOREIGN LANGUAGE TEACHING
FOR STUDENTS-AGRARIANS**

Tishechkina K.V. – PhD, Associate Professor of the Foreign languages department Mykolaiv National Agrarian University

Gannichenko T.A. – PhD, Associate Professor of the Foreign languages department Mykolaiv National Agrarian University

The article is devoted to the basic didactic and general methodological principles of teaching a foreign language. The paper considers the principles of science, systematicity and consistency, the connection of theory with practice, continuity and availability, the problem.

Keywords: *studying principle, foreign language, student.*

The process of foreign education of future agrarians is based on the didactic and methodological principles: scientific, systematicity and consistency, the relationship of theory with practice, continuity and availability, the problem.

The principle of science involves the study of basic linguistic concepts, laws, norms, the culture of speech, the relationship between communication and professional activity, the development of the necessary practical communication skills and skills based on the knowledge of the language, the formation of the linguistic personality of a future specialist.

The principle of systematicity and consistency requires knowledge, skills and abilities are to be formed in the system and in a certain order, when each new element of the educational material is logically linked to others, the following is based on the previous, preparing for the mastering of the new one. The educational material is remembered more and more strongly when the logical connections are maintained. That is psychologically established pattern.

The principle of the relationship between theory and practice establishes the interdependence between theory and practice and focuses on the practical orientation of language learning.

The principle of continuity and availability (by P. Pentyliuk) "focuses on the use of acquired (supporting) knowledge and skills during the language study ..., the establishment of communication of new material with the preliminary one and preparation for the perception of certain topics of the course" and the improvement of acquired communicative knowledge, skills and abilities in the process of further education and professional life [3, p.51].

The principle of problem involves the creation of problematic situations of communicative-cognitive nature and finding the way to solve them [3].

In addition to the didactic and general methodological principles as the basic principles of studying for professional-oriented communication, we distinguish the following [1]:

The principle of professional orientation is derived from the general didactic principle of connection of theory with practice. It is embodied in the content of learning and using the appropriate methods and techniques. There are two main approaches in the implementation of professional orientation [5, p. 113] that form the content of studying:

1) teaching the speech activity by the language of specialty on the basis of the text;

2) orientation of teaching on certain types of communicative acts related to the solution of professional tasks.

The linguistic behavior of specialists is conditioned by the needs of their professional work and it is intended to ensure the fulfillment of professional communication tasks.

The principle of communicativeness and functionality involves learning of communication, the practical use of language, the selection of linguistic material in accordance to the situation of communication, that is, professionally oriented information [4].

The principle of interdisciplinary relations focuses on the assimilation of conceptual and terminological material in unity with the study of special subjects, on the organization of the process of interaction in the teaching of special vocabulary in language classes for professional orientation - Ukrainian and English. Besides, the language "integrates all types of human activity and, in fact, with its help the interdisciplinary connections are carried out" [2].

The principle of interconnected teaching of types of speech activity focuses on parallel and interrelated learning in order to integrate the formation of communicative skills and abilities.

The principle of differentiated teaching involves the distribution of educational material taking into account the individual abilities, needs, interests and professional intentions of the student.

The principle of integrated teaching is based on the combination of traditional and non-traditional methods and language learning tools.

The principle of an individual approach involves creating conditions in which each student will feel himself as the main subject of the learning process, taking into account his/her (student) needs and capabilities; application of teaching methods in which the educational material will be perceived with ease and pleasure.

The principle of activity and independence suggests that language learning should be based on the organization of active student actions and the development of the ability to independently make decisions in the process of solving communication problems of a professional nature, with the optimal disclosure of the intellectual and creative potential of the individual.

Consequently, the formation of communicative competence in language classes by professional orientation is carried out according to the following principles:

- the principle of professional orientation;
- the principle of communicativeness and functionality;
- the principle of interdisciplinary relations;
- the principle of interrelated teaching of speech activity types;
- the principle of differentiated teaching;
- the principle of integrated teaching;
- the principle of an individual approach;
- the principle of activity and independence.

Література:

1. Ганніченко Т.А. Формування комунікативної компетенції майбутніх економістів засобами дидактичної гри у процесі мовної освіти: дис. канд. пед. наук / Ганніченко Т.А. – Херсон: Херсонський державний університет, 2009. – 262 с.
2. Єрмоленко С. Навчально-виховна концепція вивчення української (державної) мови / С.Єрмоленко, Л.Мацько // Дивослово.– 1994.– №7.– С.28-31.
3. Методика навчання української мови в середніх освітніх закладах : [підручник для студентів філологічних факультетів університетів] / за ред. М.І.Пентиліук. – К.: Ленвіт., 2005 – 399 с.
4. Тішечкіна К. В. Intensive Study of English Language in Higher Education. / К. В. Тішечкіна // Молодий вчений : науковий журнал. – 2017 – № 4.1 (44.1) – С. 53-56.
5. Шилак Л.В. Профессиональная направленность в формировании коммуникативной компетенции у студентов неязыкового вуза / Л.В.Шилак // Дидактика обучения иностранным языкам (формирование коммуникативной и профессиональной компетенции). – М.: Моск. гос. ун-т иностр. яз. им. М.Тореза, 1988. – С. 111–118.

Наукове видання

**Матеріали Причорноморської науково - практичної конференції
професорсько - викладацького складу
Миколаївського національного аграрного університету**

м. Миколаїв,
17 квітня 2019 р.

Технічний редактор: К.В.Тішечкіна

Формат 60x84/16. Ум. друк. арк. 4,5

Тираж 100 пр. Зам. №__

Надруковано у видавничому відділі
Миколаївського державного аграрного університету
54020, м. Миколаїв, вул. Георгія Гонгадзе, 9

Свідоцтво суб'єкта видавничої справи ДК № 4490 від 20.02.2013 р.